



บันทึกข้อความ



ส่วนงาน กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โทร. 43668

ที่ อว 8392 (7)/

วันที่

มิถุนายน 2564

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยน Soramitsu 2021 ณ Nara Women's University

เรียน ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

สรุปเรื่อง

Nara Women's University ขอความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยน Online Japanese Program SORAMITSU 2021 กำหนดจัดขึ้นระหว่างวันที่ 19 มิถุนายน - 23 กรกฎาคม 2564 นักเรียนที่สนใจสมัครเข้าร่วมโครงการจะต้องมีผล JPLT ระดับ N3 ขึ้นไป โดยไม่มีค่าใช้จ่าย ผู้สนใจสามารถส่งเอกสารการสมัครได้โดยตรงที่ summer-iec@cc.nara-wu.ac ทดเขตการรับสมัครภายในวันที่ 18 มิถุนายน 2564

ข้อเสนอเพื่อพิจารณา :

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและหากเห็นสมควรแจ้งคณะ วิทยาลัย และสถาบันเพื่อประชาสัมพันธ์ แก่ผู้สนใจ โปรดลงนามในแบบฟอร์มด้านล่าง

จันทร์วิมล

คำสั่ง

ที่ อว 8392 (7)/อ ๗๖๗

วันที่

A

มิถุนายน 2564

เรียน (✓) เลขานุการคณะ/ วิทยาลัย/ สถาบัน

(✓) เพื่อโปรดทราบและโปรดพิจารณาประชาสัมพันธ์ให้นักศึกษาที่สนใจ ทั้งนี้ผู้สนใจสามารถสมัครได้โดยตรงต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

(นางสาววรลักษณ์ สุธีวรรณ)

ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

เรียน ผู้ช่วยคณบดี (ผศ.ดร.บุษรี เฟ่งเล็งดี)

ผ่าน อ.ดร.ภักดีกุล รัตน์า ปฏิบัติการแทนคณบดีในงานวิเทศสัมพันธ์

ด้วย Nara Women's University ประเทศญี่ปุ่น ประชาสัมพันธ์ Online Japanese Program SORAMITSU 2021 เพื่อศึกษาภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นผ่านระบบออนไลน์ กำหนดจัดขึ้นระหว่างวันที่ 19 มิ.ย. - 23 ก.ค. 2564 ผู้สมัครต้องเป็นนักศึกษาหญิงระดับ ป.ตรี มีผลการทดสอบภาษาญี่ปุ่น JPLT ระดับ N3 ขึ้นไป ทั้งนี้ โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย รายละเอียดดังแนบ

เห็นควรประชาสัมพันธ์ลงในเว็บไซต์ของหน่วยงานและ Facebook ของคณะฯ ผู้ที่สนใจสามารถสืบค้นข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ <https://cmu.to/yQNN9> หรือตาม QR Code ที่ปรากฏ และส่งเอกสารการสมัครได้โดยตรงที่ summer-iec@cc.nara-wu.ac ทั้งนี้ ภายในวันที่ 18 มิ.ย. 2564



อรวรา.

4 มิ.ย. 2564

รับ
6 มิ.ย. 2564
ดร.
8 มิ.ย. 2564

ทราบ

ดำเนินการตามเสนอ

ข้อความคำสั่ง (ถ้ามี)

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.บุษรี เฟ่งเล็งดี)

ผู้ช่วยคณบดี

9 มิ.ย. 2564



CMU Global Connect <irdcmu@gmail.com>

(Nara Women's Univ.) Invitation to Online Japanese Program "SORAMITSU" 2021

1 message

NWU Summer Program <summer-iec@cc.nara-wu.ac.jp>
To: irdcmu@gmail.com

28 May 2021 at 13:30

Dear. Ms. Junvimol Lertanan,
(or I hope this e-mail will find the right person.)

Greetings from Nara Women's University, Japan!
This is Kimiko, at International Exchange Center of Nara Women's University, Japan.
Instead of the usual summer programs (MAHORоба / Man'you), we will conduct online Japanese program "SORAMITSU 2021" this summer. (We have updated the last year's SORAMITSU program, and have prepared two courses according to the participants' Japanese levels. Also, almost all of the lectures and activities are conducted online, (not on-demand) so the participants will surely have more opportunities to communicate timely with NWU Professors and students. Those who participated in the last year's program are also welcomed to join SORAMITSU 2021!)

Details:

1. Schedule: Basic Japanese Course: July 19th to July 23rd , 2021
Intermediate to Advanced Course: August 2nd to August 6th, 2021
2. Fees: FREE
3. Eligibility: Female students from partner universities, who have the equivalent level of JLPT (Japanese Language Proficiency Test) N3 (or higher). This program is conducted in Japanese, but for the basic course, we will help the participants in English to understand the lectures, if necessary.
4. Program Contents: Online lectures and communication with NWU students
5. Credits: 2 credits

Attached files are:

1. Brochures of SORAMITSU
2. Application form, which should be filled in by each student
-Applications should be sent to us via e-mail: summer-iec@cc.nara-wu.ac.jp
-Application deadline: June 18th, 2021

Procedures for application and the details of programs are found at:
http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/ja/study/short_program/soramitsu/index.html

We would greatly appreciate it if you would inform your students of our program.

Thank you in advance for your valuable time and cooperation, and we are looking forward to hearing from your students.

If you have any questions about our program, please feel free to contact us:
summer-iec@cc.nara-wu.ac.jp

Best regards,
Kimiko

KURIO Kimiko
Contract Assistant Professor

5/31/2021

Gmail - (Nara Women's Univ.) Invitation to Online Japanese Program "SORAMITSU" 2021

International Exchange Center
Nara Women's University, JAPAN
E-mail: k-kurio@cc.nara-wu.ac.jp

International Exchange Center
Nara Women's University, JAPAN

Kitauoya Higashi Machi, Nara City,
630-8506, JAPAN
TEL: +81(0)742-20-3457
E-mail: summer-iec@cc.nara-wu.ac.jp

3 attachments



2021 SORAMITSU Brochure.pdf
1888K



form1_2021(SORAMITSU online) .docx
24K



form1_2021(SORAMITSU online) .pdf
429K

**(Nara Women's Univ.) Invitation to Online Japanese Program "SORAMITSU" 2021**

1 message

NWU Summer Program <summer-iec@cc.nara-wu.ac.jp>
To: irdcmu@gmail.com

28 May 2021 at 13:30

Dear. Ms. Junvimol Lertanan,
(or I hope this e-mail will find the right person.)

Greetings from Nara Women's University, Japan!
This is Kimiko, at International Exchange Center of Nara Women's University, Japan.
Instead of the usual summer programs (MAHORоба / Man'you), we will conduct online Japanese program "SORAMITSU 2021" this summer. (We have updated the last year's SORAMITSU program, and have prepared two courses according to the participants' Japanese levels. Also, almost all of the lectures and activities are conducted online, (not on-demand) so the participants will surely have more opportunities to communicate timely with NWU Professors and students. Those who participated in the last year's program are also welcomed to join SORAMITSU 2021!)

Details:

1. Schedule: Basic Japanese Course: July 19th to July 23rd , 2021
Intermediate to Advanced Course: August 2nd to August 6th, 2021
2. Fees: FREE
3. Eligibility: Female students from partner universities, who have the equivalent level of JLPT (Japanese Language Proficiency Test) N3 (or higher). This program is conducted in Japanese, but for the basic course, we will help the participants in English to understand the lectures, if necessary.
4. Program Contents: Online lectures and communication with NWU students
5. Credits: 2 credits

Attached files are:

1. Brochures of SORAMITSU
2. Application form, which should be filled in by each student
-Applications should be sent to us via e-mail: summer-iec@cc.nara-wu.ac.jp
-Application deadline: June 18th, 2021

Procedures for application and the details of programs are found at:
http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/ja/study/short_program/soramitsu/index.html

We would greatly appreciate it if you would inform your students of our program.

Thank you in advance for your valuable time and cooperation, and we are looking forward to hearing from your students.

If you have any questions about our program, please feel free to contact us:
summer-iec@cc.nara-wu.ac.jp

Best regards,
Kimiko

KURIO Kimiko
Contract Assistant Professor

International Exchange Center
Nara Women's University, JAPAN
E-mail: k-kurio@cc.nara-wu.ac.jp

International Exchange Center
Nara Women's University, JAPAN

Kitauoya Higashi Machi, Nara City,
630-8506, JAPAN
TEL: +81(0)742-20-3457
E-mail: summer-iec@cc.nara-wu.ac.jp

3 attachments



2021 SORAMITSU Brochure.pdf
1888K



form1_2021(SORAMITSU online) .docx
24K



form1_2021(SORAMITSU online) .pdf
429K

日本語を話そう！
日本の文化を学ぼう！

Speak Japanese,
Improve your Japanese Skills, and
Learn about Japanese Culture!

おうぼしかく

A. 応募資格 (Eligibility)

- 奈良女子大学のパートナー大学の女子学生
- 日本語能力試験N3以上（このプログラムは日本語で行います）

FEMALE students from NWU's overseas partner universities, who have the equivalent level of JLPT (Japanese Language Proficiency Test) N3. This program is conducted in Japanese.

ぼしゅうにんずう

B. 募集人数 (Number of Places Available)

- 30人まで
- 応募者が多いときは、選考します。

Up to 30 students in total will be admitted. If we receive more applicants, we will conduct a selection process.

ひよう

C. 費用 (Costs)

- 授業料・登録料：無料
- 通信にかかる費用は各自で負担する必要があります

かいこうじき

D. 開講時期 (Schedule)

<日本語 初級 コース>

- 2021年7月19日から2021年7月23日まで

<日本語 中上級 コース>

- 2021年8月2日から2021年8月6日まで

<Basic Japanese Course>

July 19th 2021—July 23rd 2021

<Intermediate to Advanced Japanese Course>

August 2nd 2021—August 6th 2021

E. 単位 (Credits)

- 2単位

NWU will issue 2 credits upon students' successful completion of the program.

さんかじょうけん

F. 参加条件 (Entry Qualifications)

- 参加者は、Wi-Fi環境などの通信環境が整っており、全ての授業をオンラインで受講できる必要があります。zoomを使用します。
- 参加者は、単位を獲得するために、プログラム期間中の全ての授業を確実に受講する必要があります。また、一部プログラム開始前にオンデマンドで受講する授業があります。

Participants must have Internet access and take online classes via zoom. Participants are required to attend all the classes in order to get credits. Also, students have to take a few on-demand classes before the program.

おうぼほうほう

G. 応募方法 (How to Apply)

- 申込書類に記入し、以下のメールアドレスに送ってください。書類は本学ホームページからダウンロードできます。応募の締め切りは2021年6月18日までです。

Fill in and send the application form to:

summer-iec@cc.nara-wu.ac.jp

The application form can be downloaded through our website.

The application form must be sent to us

by June 18th, 2021.

Nara Women's University
Japanese ONLINE Campus 2021

そ
ら
み
つ

奈良女子大学
日本語
オンライン
キャンパス



First (Basic Japanese Course) : 7月19日~7月23日

Date Timetable	Day 1: July 19th (MON)	Day 2: July 20th (TUE)	Day 3: July 21st (WED)	Day 4: July 22nd (THU)	Day 5: July 23rd (FRI)
2:40pm -4:10pm (JST)	1. オリエンテーション INTRODUCTION	4. 講義②: アジアからみる奈良 Lecture (2) Nara from the perspective of Asia	7. 日本語スピーチ Public Speaking		11. 最終プレゼンテーション① Final Presentation (1)
4:20pm -5:50pm (JST)	2. 奈良女生との交流活動 Interaction with NWU students	5. 講義③: 奈良の地理 Lecture (3) Geography of Nara	8. 日本語レッスン Japanese Lesson with NWU students	9. プレゼンテーション準備① Preparation for Final Presentation (Group Activity) (1)	12. 最終プレゼンテーション② Final presentation (2)
6:00pm -7:30pm (JST)	3. 講義①: 少女漫画とジェンダー Lecture (1) Girls Manga and Gender	6. 講義④: 社会学 Lecture (4) Sociology		10. プレゼンテーション準備② Preparation for Final Presentation (Group Activity) (2)	13. 修了式 Closing Ceremony

Second (Intermediate-Advanced Japanese Course) : 8月2日~8月6日

Date Timetable	Day 1: August 2nd (MON)	Day 2: August 3rd (TUE)	Day 3: August 4th (WED)	Day 4: August 5th (THU)	Day 5: August 6th (FRI)
2:40pm -4:10pm (JST)	1. オリエンテーション INTRODUCTION	4. 講義②: 万葉集と日本の詩歌 Lecture (2) Man'yō-shū and Japanese Poetry	7. 日本語スピーチ Public Speaking		11. 最終プレゼンテーション① Final Presentation (1)
4:20pm -5:50pm (JST)	2. 奈良女生との交流活動 Interaction with NWU students	5. 講義③: 日本語言語学 Lecture (3) Japanese Linguistics	8. 日本語レッスン Japanese Lesson with NWU students	9. プレゼンテーション準備① Preparation for Final Presentation (Group Activity) (1)	12. 最終プレゼンテーション② Final presentation (2)
6:00pm -7:30pm (JST)	3. 講義①: 日本の伝統文化 Lecture (1) Traditional Japanese Culture	6. 講義④: 日本とスポーツ Lecture (4) Japanese and Sports		10. プレゼンテーション準備② Preparation for Final Presentation (Group Activity) (2)	13. 修了式 Closing Ceremony

・プログラム開始前に、「オンデマンド」で視聴しておく授業が3つあります。
(Students have to watch and take three on-demand classes before the program starts.)

・初級コースか 中上級コースのどちらかを選択してください。
(Choose Basic Course or Intermediate-Advanced Course according to your Japanese level.)

・プログラム日時は全て日本時間(JST)で行います。
(All programs are conducted according to Japan Standard Time.)

奈良女子大学生による
・奈良バーチャルツアー
・日本の食の紹介
・日本の伝統文化の紹介
をオンデマンドで視聴してください。

OFFICE INFORMATION:

奈良女子大学 国際交流センター

Nara Women's University

International Exchange Center

Kitauoya Nishimachi, Nara, 630-8506 JAPAN

Phone: +81 742 20 3457

Email: summer-iec@cc.nara-wu.ac.jp

http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/study/short_program/index.html#



The Best Opportunity
For you to Speak Japanese and Learn Japanese Culture! Enjoy Our Program!